

0642420

## Zmluva o výpožičke nebytových priestorov

(ďalej ako „zmluva“)

uzatvorená podľa § 659 a násl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

**Požičiavateľ:** Gymnázium Pierra de Coubertina, Námestie SNP 9, Piešťany  
sídlo: Námestie SNP 9, 921 01 Piešťany  
zastúpený: Mgr. Radim Urban – riaditeľ školy  
IČO: 00160318  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: SK40 8180 0000 0070 0049 5666

(ďalej ako „požičiavateľ“)

a

**Vypožičiavateľ:** Mesto Piešťany, Mestský úrad Piešťany  
sídlo: Nám. SNP 1475/3, 921 45 Piešťany  
zastúpený: Mgr. Peter Jančovič, PhD. - primátor  
IČO: 00612031  
bankové spojenie: VÚB a.s., Piešťany  
číslo účtu: SK8702000000000034028212 BIC:SUBASKBX  
zapísaný v:

(ďalej ako „vypožičiavateľ“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“ a jednotlivito ako „zmluvná strana“)

### Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Na základe zriaďovacej listiny, vystavenej zriaďovateľom – Trnavským samosprávnym krajom (ďalej ako „zriaďovateľ“) dňa 1.7.2002, má požičiavateľ v správe nehnuteľnosť vo vlastníctve Trnavského samosprávneho kraja – budovu 8-ročné gymnázium so súp. č. 6933, postavenú na parc. č. 6350, nachádzajúcu sa v katastrálnom území Piešťany, obec Piešťany, okres Piešťany, parcela zapísaná na liste vlastníctva č.9666, budova zapísaná na liste vlastníctva č. 4624; vedenom Okresným úradom Piešťany, katastrálny odbor. Nehnuteľnosť je umiestnená na Námestí SNP. č. 9, v Piešťanoch.
2. V zmysle „Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Trnavského samosprávneho kraja“ je požičiavateľ (ako správca majetku zriaďovateľa) po súhlase zriaďovateľa oprávnený prenechať do výpožičky majetok, ktorý má v správe, tretej osobe.

Zverejnené na webovom sídle  
Mesta Piešťany a v CRZ dňa:

15 MAR. 2024

## Článok II. Predmet a účel výpožičky

1. Predmetom výpožičky podľa tejto zmluvy je nebytový priestor trieda č. d 005 nachádzajúci sa na prízemí budovy bližšie špecifikovanej v čl. I ods. 1 tejto zmluvy spolu s príslušenstvom chodba, WC o celkovej výmere nebytového priestoru 48,75 m<sup>2</sup> a o celkovej výmere priestorov príslušenstva 12m<sup>2</sup> (ďalej ako „**predmet výpožičky**“).
2. Predmet výpožičky pozostáva z učebne, vstupnej chody, WC. Predmet výpožičky je vykurovaný, s dodávkou pitnej vody, odkanalizovaný, s elektrickou prípojkou, je vybavený príslušným elektrickým rozvodom. Predmet výpožičky tvorí samostatný celok so samostatným vchodom z ulice.
3. Vnútorne zariadenie predmetu výpožičky si zabezpečí vypožičiavateľ na vlastné náklady.
4. Požičiavateľ prenecháva na bezodplatné dočasné užívanie predmet výpožičky vypožičiavateľovi za účelom zriadenia okrskovej volebnej miestnosti pre voľby prezidenta 2024 (ďalej ako „**účel výpožičky**“).
5. Vypožičiavateľ je v rozsahu dohodnutom podľa tejto zmluvy a v stanovenom čase oprávnený užívať predmet výpožičky a zaväzuje sa ho užívať v súlade s dohodnutým účelom výpožičky. Pri užívaní vypožičaného priestoru nesmie vypožičiavateľ akokoľvek obmedziť činnosti vykonávané požičiavateľom, nesmie ohroziť zamestnancov požičiavateľa, študentov a pod.

## Článok III. Doba výpožičky

1. Zmluva o výpožičke sa uzatvára na dobu určitú na dni:
  - prvé kolo volieb **od 23.3.2024 do 24.3.2024** ;
  - druhé kolo volieb (len v prípade konania druhého kola volieb) **od 06.4.2024 do 07.4.2024**.
2. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky, v rámci ktorej je vypožičiavateľ oprávnený užívať predmet výpožičky, podľa nasledovného harmonogramu:
  - v dňoch **23.3.2024** v čase od **05:30 hod. do 24.00 hod.**,
  - v dňoch **24.3.2024** v čase od **0.00 hod. do 06:00 hod.**
  - v dňoch **06.4.2024** v čase od **05:30 hod. do 24.00 hod.**,
  - v dňoch **07.4.2024** v čase od **0.00 hod. do 06:00 hod.**
3. Celková doba výpožičky predstavuje **24,5 hodín/jedno kolo volieb**

## Článok IV. Podmienky a spôsob úhrad nákladov za energie a služby

1. Náklady spojené s prevádzkou predmetu výpožičky – náklady za energie a služby, konkrétne úhrady za spotrebu elektrickej energie, spotrebu plynu, vodné a stočné, teplo a odvoz komunálneho odpadu, odpisy, poistenie majetku, upratovanie, strážnu službu, správnu réžiu a pod. **sú vo výške 5,00 €/hod. = 122,50€** vypočítané podľa priloženého kalkulačného listu výpočtu nákladov-príloha č. 1; **zapožičanie výpočtovej techniky 7,50€ a prístup k internetu 10,00 €**

(ďalej aj ako „cena výpožičky“). **Celková cena výpožičky predstavuje spolu 140,00€/doba výpožičky/ jedno kolo volieb.**

2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje zaplatiť požičiavateľovi náklady za energie a služby na účet požičiavateľa na základe faktúry vystavenej požičiavateľom so splatnosťou 14 dní od jej vystavenia na každé kolo volieb zvlášť.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle daňových a účtovných predpisov.  
Úhradu nákladov za energie a služby uskutoční vypožičiavateľ bezhotovostným prevodom na účet požičiavateľa v peňažnom ústave uvedenom v záhlaví tejto zmluvy.

#### **Článok V. Vzájomné práva a povinnosti**

1. Požičiavateľ sprístupní vypožičiavateľovi predmet výpožičky podľa článku II. tejto zmluvy v stave spôsobilom na obvyklé užívanie **v čase podľa dohodnutej doby výpožičky** podľa článku III. ods. 2 tejto zmluvy.
2. Za účelom prístupu k predmetu výpožičky požičiavateľ odovzdá vypožičiavateľovi kľúče od predmetu výpožičky.
3. Požičiavateľ je povinný udržiavať predmet výpožičky v stave spôsobilom na obvyklé užívanie.
4. Vypožičiavateľ je povinný udržiavať predmet výpožičky na svoje náklady v zodpovedajúcom prevádzkyschopnom stave a používať ho výhradne na účel výpožičky dohodnutý v článku II. ods. 4 tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi bez zbytočného odkladu potrebu opráv, ktoré má vykonať požičiavateľ a umožniť požičiavateľovi vykonanie týchto opráv a udržiavacích prác.
5. Vypožičiavateľ je povinný odstrániť závady a poškodenia v predmete výpožičky alebo v budove, v ktorej sa predmet výpožičky nachádza, ktoré spôsobil sám, alebo tí, ktorým umožnil vstup do predmetu výpožičky. Ak sa tak nestane, môže tak urobiť požičiavateľ po predchádzajúcom písomnom upozornení a od vypožičiavateľa požadovať náhradu.
6. Poistenie vlastného vnútorného zariadenia (proti krádeži, živelným pohromám, zatopeniu atď.) si zabezpečí vypožičiavateľ na vlastné náklady. Požičiavateľ nezodpovedá za škody spôsobené odcudzením majetku vypožičiavateľa a jeho poškodením nepredvídanými udalosťami a živelnou pohromou (požiar, povodeň, poškodenie majetku z dôvodu prasknutia potrubia vody a kanalizácie, požiaru atď.).
7. V čase užívania predmetu výpožičky preberá vypožičiavateľ na seba povinnosti vyplývajúce z predpisov o protipožiarinej ochrane, vrátane vecí vnesených a uložených, ktoré sa vzťahujú na predmet výpožičky. V prípade spôsobenej škody vypožičiavateľom na majetku požičiavateľa nedodrhaním uvedených predpisov, resp. úmyselným a neúmyselným konaním, vypožičiavateľ berie na seba povinnosť uhradiť spôsobenú škodu. Vypožičiavateľ tiež zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia svojich zamestnancov alebo iných osôb, ktoré sa zdržujú v predmete výpožičky resp. v spoločných priestoroch s povolením vypožičiavateľa.
8. Vypožičiavateľ nie je oprávnený dať predmet výpožičky do užívania tretej osobe.

9. Vypožičiavateľ je povinný sprístupniť predmet výpožičky zriaďovateľovi, požičiavateľovi, resp. ich splnomocneným zástupcom za účelom kontroly jeho riadneho užívania a plnenia tejto zmluvy. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za škodu, ktorú mu spôsobí porušením povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
10. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za škodu, ktorú mu spôsobí v predmete výpožičky ako i v spoločných priestoroch on sám alebo osoby, ktoré sa zdržujú v predmete výpožičky resp. v spoločných priestoroch s povolením vypožičiavateľa.

## **Článok VI. Skončenie výpožičky**

1. Táto zmluva sa skončí predovšetkým uplynutím doby výpožičky v zmysle článku III. ods. 1 tejto zmluvy.
2. Požičiavateľ môže požadovať vrátenie predmetu výpožičky aj pred skončením určenej doby výpožičky, ak vypožičiavateľ neužíva predmet výpožičky riadne alebo ak ho užíva v rozpore s účelom dohodnutým v tejto zmluve.
3. Pred uplynutím doby výpožičky môže výpožička skončiť:
  - a) na základe vzájomnej dohody,
  - b) písomnou výpoveďou aj bez udania dôvodu s výpovednou dobou 1 mesiac odo dňa doručenia výpovede druhej zmluvnej strane,
  - c) odstúpením od zmluvy.
4. Požičiavateľ je oprávnený okamžite jednostranne odstúpiť od tejto zmluvy, ak vypožičiavateľ napriek písomnej výzve užíva vypožičanú vec v rozpore s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve alebo ak užíva predmet výpožičky takým spôsobom, že požičiavateľovi vzniká škoda, alebo že mu hrozí značná škoda.
5. Výpoveď resp. odstúpenie od zmluvy musia byť urobené v písomnej forme a doručené druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany sa dohodli, že za doručení sa bude považovať i písomnosť, ktorú adresát odmietol prevziať, ako i písomnosť, ktorá sa vrátila odosielateľovi ako neprevzatá alebo nedoručiteľná a ktorá bola preukázateľne odoslaná na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo inú adresu, ktorá bola dotknutou zmluvnou stranou písomne oznámená druhej zmluvnej strane.
6. Po skončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný upratať predmet výpožičky vrátiť ho v stave spôsobilom na ďalšie užívanie, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie a vrátiť kľúče od predmetu výpožičky požičiavateľovi.

## **Článok VII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si navzájom potrebnú súčinnosť pre nadobudnutie účinnosti tejto zmluvy a pre jej bezproblémové obojstranné plnenie.

- Prípadné spory, ktoré by mohli vzniknúť z plnenia tejto zmluvy, budú prednostne riešené dohodou zmluvných strán.
2. Vzťahy zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
  3. K zmene dohodnutých podmienok môže dôjsť len vzájomnou dohodou zmluvných strán formou písomného dodatku podpísaného obidvomi zmluvnými stranami.
  4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.
  5. Prílohou tejto zmluvy je kalkulačný list výpočtu nákladov na predmet výpožičky.
  6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dvoch rovnopisoch pre každého účastníka.
  7. Zmluva nadobúda platnosť podpisom oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.

V Priestavoch dňa 11.03.2024

Požičiavateľ :

V Priestavoch dňa 15.03.2024

Vypožičiavateľ :

### Kalkulácia nákladov učebne

Výpočet nákladov na energie a služby za 1 hodinu:

**spotreba plynu:**

Kúri sa v mesiacoch október, november, december, január, február, marec, čo predstavuje 182 kalendárnych dní.

1,5m<sup>3</sup> plynu/ hod

spotreba plynu

1,5m<sup>3</sup>/1 hod. x 0,57 €/1m<sup>3</sup> 0,86 €

**spotreba vody:**

cca 0,5m<sup>3</sup>/1hod.x 2,06 €/1m<sup>3</sup> 0,52 €

**osvetlenie:**

v učebni- je 18 ks neónov – 36 W

2 ks svietidiel pri tabuli –100 W

18 ks x36 W = 648 W

2 ks x 100 W = 200 W

Spolu: 848 W = 0,848 kWh/hod.

0,848 kWh x 0,3 €/kWh/hod 0,25 €

Správna réžia

3,37€

**Spolu celkové náklady na 1 hodinu:**

**5,00 €**